



Allegato n. 1/Annexe n. 1

REGATA LA OTTANTA

Data/Date

Da inviare via mail prima dell'arrivo (almeno una settimana prima) a info@marina4.com

Please send by mail to info@marina4.com before the boat's arrival (at least one week before)

NOME IMBARCAZIONE/BOAT'S NAME _____ M. FUORI TUTTO/ L.O.A. _____

COGNOME E NOME SKIPPER RESPONSABILE/SKIPPER'S NAME _____

CODICE FISCALE _____ CELL./MOBILE _____

RESIDENTE IN VIA /ADDRESS _____ CITTA'/TOWN _____

CAP/TOWN CODE _____ PROV _____ NAZIONALITA'/NATIONALITY _____

DATA E ORARIO DI ARRIVO PREVISTI / ESTIMATED DAY AND TIME OF ARRIVAL _____

Si prega di allegare: /The following documents are required:

-copia documento identità armatore o responsabile barca / copy of the skipper/shipowner's Identity document

-copia del codice fiscale o tessera sanitaria

-copia libretto imbarcazione o dichiarazione potenza motore, se natante / copy of the boat's navigation certificate

LISTA EQUIPAGGIO/CREW LIST

N. TRANSPONDER RICHIESTI. _____

Cognome/Surname

Nome/ Name

Data di nascita/Birth date

Luogo di nascita/Birth place

Ris. Marina4

Cognome/Surname	Nome/ Name	Data di nascita/Birth date	Luogo di nascita/Birth place	Ris. Marina4

- Saranno consegnati i transponder richiesti dallo skipper previo deposito cauzionale di € 25,00 cadauno che saranno restituiti dallo skipper prima della partenza. In caso di smarrimento la cauzione sarà trattenuta./ The transponder/s requested by the skipper will be delivered to him after leaving a deposit of 25,00 euros each before the departure. He must give it /them back. In case of loss, the deposit shall be kept.
- Lo skipper si assume tutte le responsabilità per qualsivoglia mancanza del proprio equipaggio, anche pecuniaria in caso di danni a cose. Si ricorda che tutta l'area è videosorvegliata. The skipper is the responsible for any behaviour of his crew, even with his money in case of damages. We remind you that the area is videowatched.
- E' vietato lasciare oggetti sui pontili o aree verdi, scavalcare la recinzione./Leaving objects on piers or on green areas and jumping the fence is forbidden.

Firma Skipper/Skipper's signature